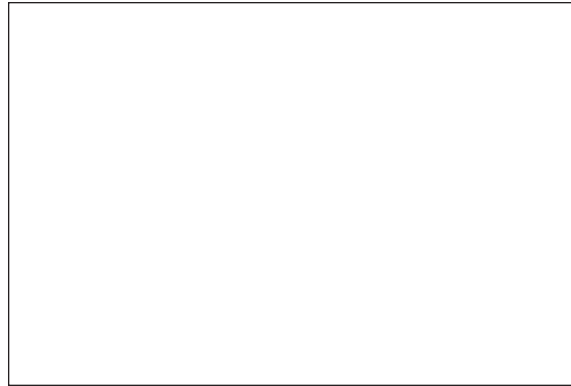


MANUAL DE INSTRUCCIONES

Especialista de la Salud Auditiva



Manufacturado en U.S.A.

IRIC

Familia de Productos de Recepción en el Canal



- Conversaciones Claras
- Sonidos Naturales
- Confort Superior

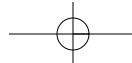
 **Audina**[®]
HEARING INSTRUMENTS, INC.

P. O. Box 180877
Casselberry, FL 32718-0877
audina.net

ver: 1.0

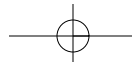
08.01.12

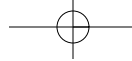
 **Audina**[®]
HEARING INSTRUMENTS, INC.



IRIC

Familia de Productos de Recepción en el Canal





Este manual contiene información para el usuario relacionada con los siguientes audífonos IRIC. Su especialista de salud auditiva marcará la casilla apropiada para su dispositivo de audición.

- IRIC® 12**
- IRIC® 4**
- IRIC® 2**



Bienvenida

Bienvenido a un mundo de mejor audición! En Audina Hearing Instruments comprendemos que la pérdida auditiva afecta la calidad de vida. Por esa razón nos dedicamos al diseño de audífonos de la más alta calidad digital. Sus nuevos audífonos serán parte indispensable de su vida y le otorgarán placer y disfrute de su vida.

Audina fue establecida en el año 1990 y es conocida mundialmente por ofrecer productos de calidad superior, confianza y alta tecnología. Estos audífonos han sido programados o ajustados para cubrir su pérdida auditiva específica. De ser necesario, su especialista de la salud auditiva podrá hacer modificaciones adicionales para adaptarlo a sus necesidades y lograr cubrir las expectativas.

Necesitará un tiempo para adaptarse a su nuevo audífono y acostumbrarse al nuevo mundo de sonidos que experimentará. El tiempo de adaptación varía en cada persona y puede llegar a durar desde algunas semanas hasta varios meses. Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con aquellos sonidos que no pudo escuchar por tanto tiempo.

Favor de leer el manual de instrucciones detalladamente antes de utilizar su audífono.

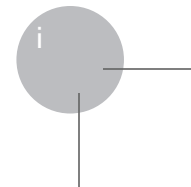
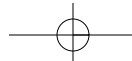
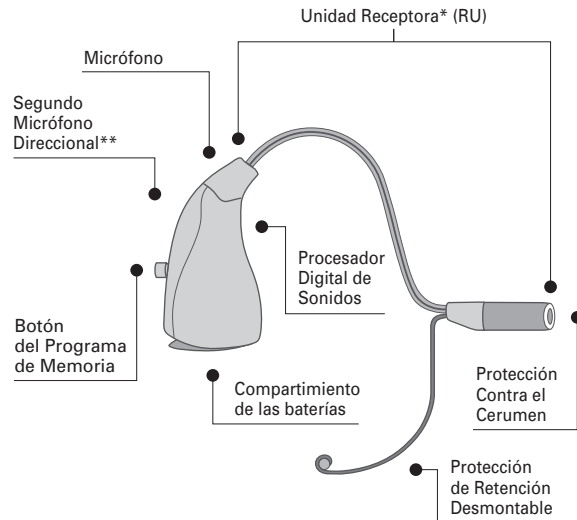


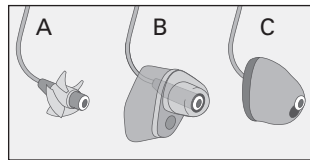
Tabla de Contenidos

Diagrama del IRIC	1
Colocación Correcta en el Oído	2
Audífonos Izquierdo y Derecho	5
Función de Encendido/Apagado	5
Información de la Batería	6
Ajustes del Programa de Memoria	9
Funcionalidades Adicionales	10
Limpieza del Audífono	11
Cuidado del Audífono	13
Extracción e Inserción de un Filtro de Cerumen	13
Uso del Teléfono	16
Compatibilidad con Teléfonos Celulares	16
Qué se Puede y no se Puede Hacer	18
Solución de Problemas	20
Amplificación Binaural	22
Niños con Pérdidas Auditivas	23
Información de la Garantía	24
Servicio y Reparación	25
Aviso para Posibles Usuarios	26
Aviso Para Especialistas de Salud Auditiva	28
Números de Serie	29
Información del Propietario	30

Diagrama del IRIC



Puntas y moldes



- A** – RU estándar con manguito de Propela
- B** – RU con punta Zip opcional
- C** – RU con molde personalizado opcional

* Las Unidades Receptoras se pueden desmontar y son intercambiables para facilitar el cuidado y el ajuste.

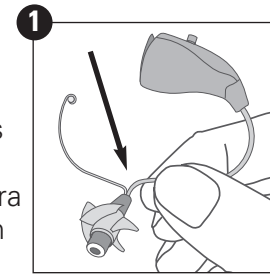
** Disponibles en el IRIC 4 y el IRIC12.

Colocación Correcta en el Oído

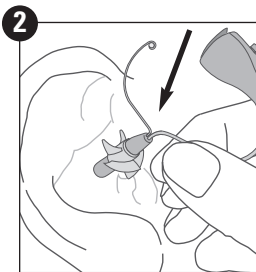
Sus audífonos deben ajustarse de manera confortable y con facilidad en sus oídos. Su especialista de salud auditiva le proporcionará instrucciones acerca de la inserción y extracción correctas.

Paso 1:

Para usar su audífono correctamente, tome la base de la unidad receptora (RU) con los dedos pulgar e índice, dejando la RU libre para poder ser insertada en en canal del oído.



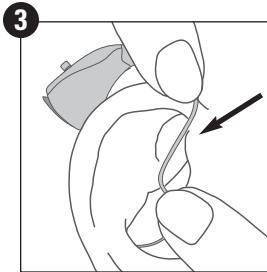
Paso 2:



En este punto, el audífono está invertido con respecto a su posición final. Inserte cuidadosamente la RU en el conducto auditivo. Si su RU tiene colocada la

protección de retención, asegúrese de que esté ubicada dentro del pabellón auditivo.

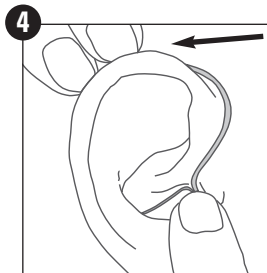
Colocación Correcta en el Oído *continuado*



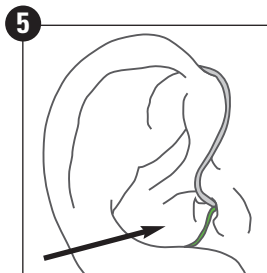
Paso 3: Al mismo tiempo que sostiene la RU en su lugar en el canal auditivo con su dedo pulgar o índice, coloque cuidadosamente el cuerpo del audífono

sobre su oído mientras lo presiona suavemente contra la cabeza, como se muestra en la ilustración 3.

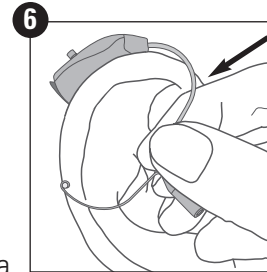
Paso 4: Correctamente colocado, su audífono será virtualmente invisible para aquellas personas con las que hable. Asegúrese de nuevo de que la RU esté aún correctamente colocada en su canal auditivo. (Ilustración 4)



Paso 5: Si su RU tiene una protección de retención, asegúrese de que esté bien colocada dentro del pabellón auditivo (flecha en la ilustración 5).

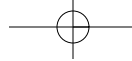


Para extraer la RU de su canal auditivo, agarre el cable con el pulgar y el índice a la entrada del canal auditivo y tire suavemente hacia atrás como se muestra en la ilustración 6.



Precaución: Cuando extraiga la RU, NO tire del cuerpo del audífono, ya que esto puede dañar la conexión.

Abra la puerta de la batería después de extraer el audífono de su oído, eso apagará el audífono y conservará la energía de la batería.



Audífonos Izquierdo y Derecho

Si está utilizando audífonos en ambos oídos, es importante usar el audífono correcto en cada uno. La unidad receptora (RU) para el oído Derecho es "roja", y para el oído Izquierdo es "azul".

Función de Encendido/Apagado

Para encender su audífono, simplemente tiene que cerrar la puerta de las baterías después de insertarlas. (Consulte las instrucciones para la sustitución de las baterías en "Información de la batería" en las páginas siguientes).

Para apagar su audífono, simplemente abra completamente la puerta de las baterías. Cuando los audífonos no están en uso, se recomienda abrir la puerta de las baterías y retirarlas. Esto ayuda a evitar un excesivo consumo de las baterías y permite la adecuada ventilación del audífono.



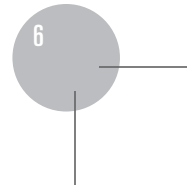
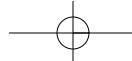
Información de la Batería

El sistema de detección de batería débil monitorea continuamente la vida de la batería. Cuando la carga de la batería está débil, se inicia la secuencia de advertencia de batería débil que consiste de 3 tonos dobles. Después de concluidos los tonos de advertencia, se reanuda la operación normal. La secuencia de advertencia de batería débil se repetirá de nuevo 10 minutos después de la advertencia inicial, ahora es el momento de insertar una batería nueva. Los audífonos y las baterías se compran más fácilmente con su especialista de salud auditiva.

Tipo de Batería y Almacenamiento Adecuado:

Su audífono usará una batería tamaño 312 (pestaña marrón). Se recomienda una batería de cinc aire para un desempeño óptimo. Las baterías NO DEBEN guardarse en un refrigerador ni en un dispositivo de deshumidificación. Esto podría causar fugas y dañar las baterías.

Importante: Siempre deshágase de las baterías usadas. Las baterías pequeñas pueden ser peligrosas si se tragan. Mantenga las baterías fuera del alcance de mascotas y niños. En caso de ingestión, contacte con su médico o llame a la Línea Gratuita Nacional de Baterías de Botón al 202.625.3333. No válido para otros países, sino únicamente para Estados Unidos.

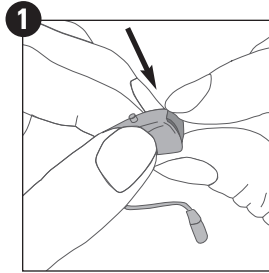


Información de la Batería *continuado*

Para sustituir su audífono, siga estos pasos:

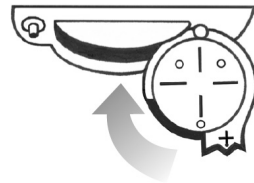
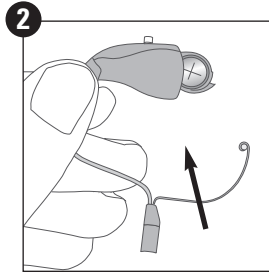
Paso 1:

Levante la muesca del borde del compartimiento y cuidadosamente gire la puerta para abrirla. (Ilustración 1)



Paso 2:

Retire la pestaña de color que está sobre la batería. Sosteniendo el audífono como se muestra en la ilustración 2, inserte la batería con el lado "+" hacia arriba, de manera que coincida con la inscripción "+" de la puerta del compartimiento de las baterías.



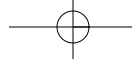
Paso 3:

Gire suavemente la puerta hacia la posición cerrada. El compartimiento debe cerrarse con facilidad. No la fuerce.

Es importante que la batería se inserte correctamente. Si la puerta del compartimiento de la batería no cierra con facilidad, la batería no está colocada correctamente. NO trate de forzar el cierre de la puerta, ciérrela con suavidad.

La vida de las baterías de sus audífonos variará dependiendo de la duración del uso diario, ambientes de audición y de cómo estén programados los audífonos. Cuando se agoten las baterías del audífono, retírelas de inmediato y sustitúyalas por baterías nuevas. Las baterías puede comprarlas a través de su especialista de salud auditiva.

Cuando sus audífonos no estén en uso, abra el compartimiento de las baterías para evitar un excesivo consumo de las baterías y para ventilar el audífono.



Ajustes del Programa de Memoria

Dependiendo del modelo, su audífono presenta hasta cuatro ajustes de memoria programables. Consulte con su especialista de salud auditiva con respecto a la cantidad de memorias disponibles en estos audífonos. Cada ajuste de memoria está configurado para el mejor confort y el desempeño óptimo en un ambiente de audición particular. Dichos ambientes pueden variar desde ruidosos hasta silenciosos... como cuando usted está al teléfono, en el exterior, en un restaurante atestado, o viendo la televisión, una película u oyendo música.

Para cambiar el ajuste del programa, simplemente pulse el botón del programa de memoria, ubicado en su audífono. Una señal audible indica los ajustes específicos para su ambiente de audición: 1 tono es el programa 1, 2 tonos es el programa 2, etc. Cuando usted enciende su audífono, se iniciará automáticamente el programa 1. Su especialista de salud auditiva programará el audífono para usted, según el ajuste específico que desee utilizar.

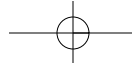
Funcionalidades Adicionales

Ajustes Ambientales:

Programas de audición únicos especialmente diseñados para maximizar su audición en una situación ambiental particular, incluyendo: restaurantes ruidosos, audición de música, iglesia, etc. Es necesario un botón Multi-Memoria para utilizar más de una memoria de audición ambiental. Consulte el reverso de este folleto para conocer la configuración exacta de los ajustes de memoria programados por su especialista de salud auditiva.

Direccionalidad Adaptable

Si su audífono está equipada con Direccionalidad Adaptable, conmutará automáticamente entre los micrófonos omni y direccionales, dependiendo del ambiente. Cuando está activado, este sistema utiliza ambos micrófonos para reducir ese ruido que distrae procedente de detrás del usuario del audífono. No hay necesidad de pulsar ningún botón cuando está en situaciones de audición diferentes, lo que permite la operación a manos libres de su audífono. Pregúntele a su especialista de salud auditiva si la Direccionalidad Adaptable es una opción incorporada a su audífono (disponible en el IRIC 4 y en el IRIC 12.)

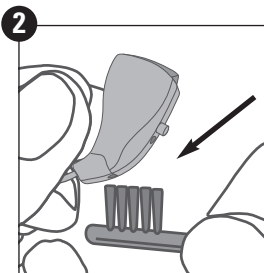
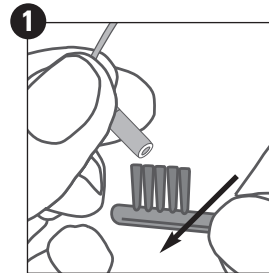


Limpieza del Audífono

Las siguientes instrucciones ayudarán a extender la vida de sus audífonos.

Debe inspeccionar diariamente sus audífonos y limpiarlos periódicamente para controlar la acumulación de cerumen. Para limpiarlo, frote suavemente la superficie con un paño seco y suave, o con toallitas de limpieza húmedas fabricadas especialmente para audífonos. No permita que ingrese agua ni líquido por ninguna abertura de los audífonos.

Para eliminar el cerumen acumulado en el módulo receptor o el protector contra el cerumen, use el cepillo suministrado con su audífono. Cepille el protector contra el cerumen mientras sostiene el audífonos en posición invertida de manera que los residuos caigan hacia el piso en vez de hacia la unidad



receptora. Consulte la ilustración 1 que muestra el método apropiado. También cepille la entrada de micrófono, como se muestra en la ilustración 2.

Si el audífono está débil o no está trabajando, es posible que tenga que sustituir el protector contra el cerumen como está descrito en este manual. Inspeccione diariamente la RU y el protector contra el cerumen para ver si hay algún daño visible. Si ha ocurrido algún daño, o el protector contra el cerumen se sale del oído, contacte con su especialista de salud auditiva para recibir ayuda inmediata.

Los materiales usados en sus audífonos son de la más alta calidad disponible y la posibilidad de una reacción alérgica es muy baja. Si ocurre una irritación en la piel, incluyendo enrojecimiento, inflamación o picazón donde el audífono hace contacto con su oído, hágaselo saber a su especialista de salud auditiva o a su médico.

El uso de un audífono puede acelerar la acumulación de cerumen. Este puede eliminarse fácilmente por su médico, o en algunos casos, por su especialista de salud auditiva.

Usted no debe usar hisopos de algodón para limpiar sus oídos, debido al riesgo de empujar el cerumen a mayor profundidad en el canal auditivo.

Precaución: Sus audífonos NO son a prueba de agua. NUNCA nade, se bañe, ni tome una ducha mientras los usa, no los sumerja en agua de ninguna otra forma.

Cuidado del Audífono

Los audífonos están expuestos a la humedad en forma de humedad y sudor mientras se usan. Se recomienda el uso diario de un sistema de deshumidificación o de un kit de secado aprobados por su especialista de salud auditiva. Estos accesorios pueden comprarse a través de su especialista de salud auditiva.

Las causas más comunes de la reparación del audífono son el cerumen y la humedad. Si está teniendo que realizar reparaciones recurrentes, discuta con su especialista de salud auditiva los diferentes sistemas y accesorios para la prevención de cerumen/humedad.

Almacenamiento Prolongado

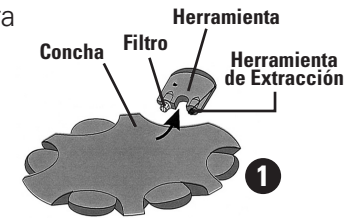
Si es necesario guardar sus audífonos por un período de tiempo extenso, proceda según los pasos siguientes para un almacenamiento correcto.

Extraiga las baterías. Limpie el audífono de acuerdo con las instrucciones de este manual. Coloque los audífonos en un lugar fresco y seco. Se recomienda la envoltura original o un deshumidificador para audífonos.

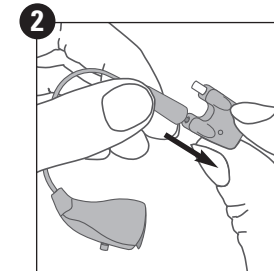
Extracción e Inserción de un Filtro de Cerumen

Su RU está protegida de los residuos y del cerumen por un filtro de cerumen. El extremo de la unidad receptora debe cepillarse suavemente diariamente para eliminar los

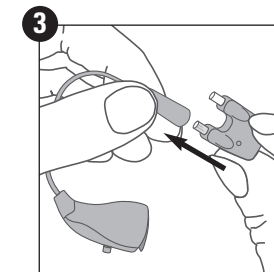
residuos que puedan haberse alojado en el filtro de cerumen como se explicó en la sección, Limpieza del audífono, en este manual. Con el tiempo, el filtro de cerumen puede obstruirse por los residuos. Este filtro de cerumen debe sustituirse periódicamente para asegurar que no haya obstrucción del sonido.



Paso 1: Extraiga la herramienta No Wax de la bolsa de almacenamiento. La herramienta tiene dos brazos, uno con el filtro nuevo y el otro es para extraer el filtro de cerumen que está actualmente en la unidad receptora.



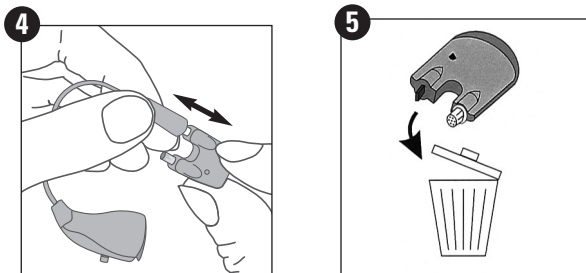
Paso 2: Empuje la herramienta de extracción en el filtro de cerumen existente en la RU como se muestra en la ilustración 2.



Paso 3: Extraiga el filtro usado del audífono como se muestra en la ilustración 3.

Cuidado del Audífono *continuado*

Peso 4: Usando la herramienta, empuje el brazo del filtro nuevo en la unidad receptora para instalar el nuevo filtro como se muestra en la ilustración 4. Tire de la herramienta para extraerla de la unidad receptora una vez que el filtro nuevo esté en su lugar .



Peso 5: Asegúrese de deshacerse adecuadamente del filtro de cerumen y de la herramienta, ya que estos pueden ser peligrosos si se tragan por un niño o una mascota. El filtro de cerumen debe sustituirse una vez al mes, o según sea necesario.

Precaución: Asegúrese de que el filtro de cerumen nuevo esté bien colocado en la RU. Una inserción incorrecta puede dar como resultado que el protector contra el cerumen se caiga y se aloje en el canal auditivo. Si esto ocurriera, contacte inmediatamente con su especialista de salud auditiva para ser extraído. No intente extraerlo usted mismo.

Uso del Teléfono

Su audífono le permite usar el teléfono de la manera acostumbrada: sosteniendo el teléfono junto a su oído. En algunos casos, es posible que necesite que su audífono esté programado con un ajuste específico para teléfono. Si esta funcionalidad es importante para usted, pídale a su especialista de salud auditiva que ajuste uno de los programas de memoria disponibles para que le ayude con sus requisitos para el teléfono.

Compatibilidad con Teléfonos Celulares

Algunos usuarios de audífonos han informado que sienten un zumbido en las mismas cuando están usando teléfonos celulares, indicando que el teléfono celular y el audífono pudieran no ser compatibles. De acuerdo con la norma ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2006 de la American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids), la compatibilidad de un audífono en particular y un teléfono celular puede predecirse añadiendo la clasificación de inmunidad nominal del



Compatibilidad con Teléfonos Celulares *continuado*

audífono a las emisiones del teléfono celular. Por ejemplo, la suma de la clasificación 2 (M2/T2) de la prótesis auditiva y la clasificación 3 (M3/T3) de un teléfono, daría como resultado una clasificación combinada de 5. Cualquier clasificación combinada que fuera igual al menos a 5, proporcionaría un "uso normal"; una clasificación combinada de 6 o mayor indicaría un "desempeño excelente".

La inmunidad de este audífono es de al menos M2/T2. Las mediciones del desempeño del equipo, las categorías y las clasificaciones del sistema están basadas en la mejor información disponible pero no pueden garantizar que todos los usuarios estén satisfechos.

Nota: *El desempeño de audífonos individuales puede variar con teléfonos celulares individuales. Por lo tanto, pruebe este audífono con su teléfono celular o, si está comprando un nuevo teléfono, asegúrese de probarlo con su audífono antes de efectuar la compra. Para obtener una guía adicional, pídale a su proveedor de teléfonos celulares el folleto titulado "Compatibilidad de audífonos con teléfonos celulares inalámbricos digitales".*

Lo que se Puede y no se Puede Hacer con los Audífonos

Guarde los audífonos durante la noche en un deshumidificador de audífono para absorber la humedad (asegúrese de quitar antes las baterías).

Siempre lleve consigo baterías de repuesto.

Sustituya la batería cuando comience la advertencia de batería débil.

Cuide siempre de su audífono como se indica en este manual.

Seque los contactos de la batería con un hisopo de algodón en caso de que haya un clima húmedo o una sudoración intensa.

Guarde de manera segura los audífonos cuando no estén en uso. Manténgalos fuera del alcance de los niños pequeños y de las mascotas.

Quítese sus audífonos si va a ser sometido a rayos X en su dentista o en su instalación de salud. Es mejor mantenerlo fuera de la habitación donde estén los equipos de rayos X.

Lo que se Puede y no se Puede Hacer con los Audífonos *continuado*

No deje sus audífonos sobre un radiador, cerca de una cocina, en una ventana donde penetre el sol, en un automóvil ni en ningún otro lugar caluroso. El calor y el frío excesivos pueden dañar los audífonos.

No use los audífonos cuando esté utilizando un secador de pelo en la casa, la peluquería, el spa o la barbería.

No use los audífonos cuando se someta a pruebas médicas tales como exploraciones de MRI, rayos X o CT, ya que diferentes tipos de radiaciones pueden dañarlos.

No se aplique atomizadores para el cabello cuando esté usando sus audífonos. Esto puede dañar el micrófono y erosionar la carcasa.

No use los audífonos mientras toma un baño, una ducha, realiza un tratamiento de spa ni mientras nada.

No guarde los audífonos en el baño mientras toma una ducha ni cerca de una sauna, ya que la humedad creada por el vapor puede dañarlos.

Guía para la Solución de Problemas

No Hay Sonido:

- Asegúrese de que los audífonos estén encendidos.
- Sustituya la batería.
- Asegúrese de que no haya cerumen ni residuos acumulados; limpie o sustituya el protector contra el cerumen según lo indicado en este manual.

Volumen Insuficiente del Sonido:

- Sustituya la batería.
- Asegúrese de que no haya cerumen ni residuos acumulados; limpie o sustituya el protector contra el cerumen según lo indicado en este manual.
- Asegúrese de que el audífono esté colocado en la posición adecuada y de que el módulo receptor esté colocado correctamente en el canal auditivo.
- Un exceso de cerumen puede evitar que el sonido penetre en el oído. Contacte con su médico o especialista de salud auditiva.
- Los cambios en su pérdida auditiva puede afectar cómo escucha con su audífono. Contacte con su especialista de salud auditiva si sospecha de algún cambio en su estado de audición.

Silbidos/Retroalimentación:

- Asegúrese de que el audífono esté colocado en la posición adecuada y de que el módulo receptor esté colocado correctamente en el canal auditivo.

Guía para la Solución de Problemas *continuado*

- El exceso de cerumen y las puntas o moldes con dimensiones incorrectas pueden provocar silbidos. Contacte a su especialista de salud auditiva.
- Mueva la mano u otros objetos planos lejos del oído, ajuste las prendas (collares) que pudieran estar interfiriendo con la trayectoria del sonido.

El sonido Está Distorsionado o no es Claro:

- Sustituya la batería.
- Los audífonos pueden tener un mal contacto en la batería o pueden no estar programados correctamente. Devuélvalo a su especialista de salud auditiva.

Sonido Intermitente:

- Sustituya la batería.
- Asegúrese de que no haya cerumen ni residuos acumulados; limpie o sustituya el protector contra el cerumen según lo indicado en este manual.
- Los audífonos pueden tener un mal contacto en la batería. Devuélvalo a su especialista de salud auditiva.

Encendido y Apagado Automáticos:

- Sustituya la batería.
- El exceso de humedad puede estar causando esto, deje que el audífono se seque completamente.
- Contacte con su especialista de salud auditiva.

Incomodidad:

- Compruebe que el audífono esté insertado correctamente, siguiendo los pasos indicados en este manual.
- Contacte con su especialista de salud auditiva para hacer que revise la colocación de la unidad receptora.

Problema Cambiando Memorias:

- Puede ser provocado por una batería débil; sustituya la batería.
- Si el problema continúa, contacte con su especialista de salud auditiva.

Amplificación Binaural

La pérdida auditiva puede aliviarse, en la mayoría de los casos, a través de medicamentos, cirugía, o con audífonos. Los audífonos son la opción comúnmente elegida.

Los audífonos actuales son muy pequeños y tienen circuitos electrónicos sofisticados que se adaptan a una amplia variedad de pérdidas auditivas. La naturaleza nos dio dos oídos por una razón y como la mayoría de las personas que tienen una pérdida auditiva tienen afectados ambos oídos, típicamente se recomiendan dos audífonos (binaural). Dos audífonos deben proporcionar estos beneficios:

Amplificación Binaural *continuado*

- Mejor calidad general del sonido cuando se compara con un solo audífono ("sonido estéreo").
- La capacidad de ubicar una fuente de sonidos en condiciones de audición ruidosas y normales.
- Mayor capacidad para comprender la conversación en condiciones de audición ruidosas y normales.
- Una sensación de audición balanceada.

Hable con su especialista de salud auditiva acerca de lo que es mejor para usted. ¡Ni la mejor tecnología puede hacer el trabajo de los dos oídos!

Niños con Pérdidas Auditivas

Además de ver un médico para una evaluación médica, un niño con una pérdida auditiva debe ser remitido a un audiólogo para su evaluación y rehabilitación, ya que las pérdidas auditivas pueden causar problemas en el desarrollo del lenguaje y en la educación y crecimiento social de un niño. Un audiólogo está calificado por capacitación y experiencia para ayudar en la evaluación y rehabilitación de un niño con pérdidas auditivas.



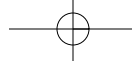
Información de la Garantía

Consulte con su especialista de salud auditiva en relación con la información específica de la garantía. Nuestra garantía cubre cualquier defecto en materiales o mano de obra, excepto cables y baterías. A nuestra elección, repararemos o sustituiremos los audífonos o cualquier pieza defectuosa, a nuestras expensas, dentro de los límites de la garantía.

Esta garantía perderá validez si los audífonos han sido manipulados o alterados de cualquier forma, o si el número de serie ha sido alterado, borrado, eliminado, o si se ha efectuado cualquier reparación sin autorización.

Esta garantía no incluye una promesa de mejoramiento específico de la audición, porque eso depende de sus necesidades audiológicas, de la colocación y ajustes adecuados por su especialista de salud auditiva, así como del uso adecuado por parte del propietario.

Cualquier garantía implícita estará limitada a un año a partir de la fecha de la compra. La única entidad o individuo autorizado a ejecutar las obligaciones de la garantía es el fabricante. Todo el trabajo de garantía ejecutado por el fabricante en sus instalaciones se hará dentro de un período de tiempo razonable. Si se ejecuta el trabajo de garantía y parece haber un defecto,



Información de la Garantía *continuado*

mal funcionamiento o falla en la conformidad con la garantía, se cumplirán las obligaciones si se pone en nuestro conocimiento dentro de un mes a partir de la fecha del trabajo de garantía original.

Esta garantía está limitada específicamente al alcance establecido en este documento y no puede de ninguna manera extenderse por otras interpretaciones orales o por escrito.

Servicio y Reparación

Si sus audífonos necesitan de servicio, debe visitar su especialista de salud auditiva. Si ya no tiene un proveedor de atención médica a la audición y necesita uno, puede contactar con Audina y le ayudaremos a encontrar uno en su área. Si no puede visitar a un especialista de salud auditiva, puede enviar sus audífonos directamente al fabricante.

Antes de planificar la devolución de sus audífonos, consulte la tabla de solución de problemas de las páginas precedentes. Muchas veces estas soluciones pueden evitar el tiempo y el costo asociados con una reparación.

Si tiene que enviar sus audífonos directamente al fabricante, empáquelos cuidadosamente en una caja robusta y envíelos a:

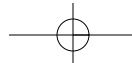
Audina® Hearing Instruments, Inc.
P. O. Box 180877
Casselberry, FL 32718-0877

Debe incluir su número de teléfono y su domicilio actuales. Hay un cargo de \$40 para cubrir en envío y la manipulación, cuando se envía de los estados unidos. Incluya un cheque, pagadero a Audina Hearing Instruments, Inc. por dicha cantidad, al enviar sus audífonos para darles servicio. Se recomienda comprar un seguro de envío cuando envíe sus audífonos al fabricante.

Aviso Para Posibles Usuarios

Las buenas prácticas de salud requieren que una persona con una pérdida auditiva se sometan a un examen médico por un médico licenciado, que esté especializado en enfermedades del oído, antes de comprar un audífono.

Los médicos licenciados que se especializan en las enfermedades del oído se conocen frecuentemente como Otólogos,



Aviso Para Posibles Usuarios *continuado*

Otolaringólogos (oídos, nariz y garganta, ENT) u Otorrinolaringólogos.

El propósito de una evaluación médica es asegurarse de que estén identificadas todas las condiciones médicamente tratables que puedan afectar la audición y de que reciban tratamiento antes de comprar el audífono. Después de la evaluación médica, el médico le dará una declaración por escrito de que su pérdida auditiva se ha evaluado médicamente y que usted puede ser considerado como un candidato para un audífono.

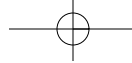
Un especialista de salud auditiva realizará una evaluación para evaluar su capacidad para oír. La evaluación del audífono le permitirá al especialista de salud auditiva a seleccionar y ajustar un audífono para sus necesidades individuales. Las leyes federales restringen la venta de audífonos a aquellos individuos que hayan obtenido una evaluación médica de un médico licenciado.

Las leyes federales permiten que un adulto plenamente informado firme una declaración de renuncia rechazando la evaluación médica por creencias religiosas o personales que impidan la consulta con un médico. El ejercicio de tal renuncia no es en su mejor interés y se recomienda enfáticamente que no se utilice.

Aviso Para Especialistas de Salud Auditiva

Los especialistas de salud auditiva deben recomendar a un usuario potencial de audífonos que consulte de inmediato a un médico licenciado (preferiblemente un especialista en oídos) antes de entregar un audífono si el especialista de salud auditiva determina a través de preguntas, observaciones reales, o revisión de cualquier otra información disponible, que el usuario potencial tiene cualquiera de las condiciones siguientes:

- Deformidad congénito o traumática visible del oído.
- Historial de drenaje activo del oído dentro de los 90 días anteriores.
- Historial de pérdida auditiva súbita o de rápida progresión dentro de los 90 días anteriores.
- Mareos agudos o crónicos.
- Diferencia audiométrica de transmisión por el aire mayor o igual a 15 dB a 500 hertz (Hz), 1000 Hz y 2000 Hz.
- Evidencia visible de acumulación significativa de cerumen o de un cuerpo extraño en canal auditivo.
- Dolor o incomodidad en el oído.

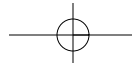


Aviso Para Especialistas de Salud Auditiva *continuado*

Debe tenerse especial cuidado en la selección y ajuste del audífono que tenga un nivel máximo de presión de sonido mayor de 132 dB (decibeles) ya que puede haber un riesgo de dañar la audición remanente del usuario del audífono.

Número de Serie

Cada audífono tiene su propio número de serie único ubicado en el exterior del audífono. Los primeros dos dígitos del número de serie representan el año de fabricación del audífono.



Información del Propietario

MODELO: _____

NÚMEROS DE SERIE:

IZQUIERDO: _____

DERECHO: _____

FECHA DE COMPRA: _____

TAMAÑO DE LA BATERÍA: _____

CONFIGURACIÓN DE MEMORIA:

MEMORIA A: _____

MEMORIA B: _____

MEMORIA C: _____

MEMORIA D: _____

TIPO DE UNIDAD RECEPTORA: _____

TAMAÑO DE LA UNIDAD RECEPTORA: _____

LA GARANTÍA ORIGINAL EXPIRA: _____

ESPECIALISTA DE SALUD AUDITIVA: _____



